

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 1 / 16-st

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

ADDINOL Sprühfett W

UFI:

JS19-FQES-CN6F-JJ44

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**Aine/segu kasutusala**

Aerosool - Määrdeaine ja lisand.

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta**Valmistaja**

Firma nimi:

ADDINOL Lube Oil GmbH

Gebäude 4609

Tänav:

Am Haupttor

Koht:

D-06237 Leuna

Telefon:

+49 (0) 3461 845-0

Faks: +49 (0) 3461 845-555

E-post:

info@addinol.de

Kontaktisik:

rakendustehnika osakond

Internet:

www.addinol.de

Teavet annab:

ADDINOL rakendustehnika osakond

Tarnija

Firma nimi:

ADDINOL Lube Oil OÜ

Tänav:

Lao tee 1

Koht:

EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa

Telefon:

+372 799 4024

E-post:

info@addinol.ee

Internet:

www.addinol.ee

1.4. Hädabitelefoni number:

112

Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662

välisriigist helistade +372 7943794

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine**2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

STOT SE 3; H336

Aquatic Chronic 3; H412

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

2.2. Märgistuselemendid**Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud**

Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates

Piktogramm:

Ettevaatust

Tunnussõna:

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 2 / 16-st

Ohulaused

H222	Eriti tuleohtlik aerosool.
H229	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P102	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P210	Hoida eemal soojusallikast. Mitte suitsetada.
P211	Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse.
P251	Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
P261	Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
P312	Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA/arstiga.
P403+P233	Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.
P410+P412	Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F.
P501	Sisu/mahuti kõrvaldada sobivas ümbertöötlus- või käitlemispunktis.

Teatud toodete erandlik märgistamine

EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
EUH208	Sisaldab 4-Nonylphenoxyacetic acid. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. Ebapiisav ventilatsioon ja/või kasutamine võib põhjustada plahvatusohtlike/kergsüttivate segude tekke. 72 % sisu massist on tuleohtlik.

Lisanõuanne

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele.

2.3. Muud ohud

Ebapiisav ventilatsioon ja/või kasutamine võib põhjustada plahvatusohtlike/kergsüttivate segude tekke.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud**

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 3 / 16-st

Asjakohased koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
106-97-8	butaan			20 - < 40 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates			20 - < 40 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			10 - < 20 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
74-98-6	propaan			10 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid			0,3 - < 0,5 %
	221-486-2		01-2119982392-31	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H317 H400 H410			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused		
64742-82-1	927-241-2	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates	20 - < 40 %
	dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 15000 mg/kg		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	10 - < 20 %
	dermaalne: LD50 = > 5000 mg/kg; oraalne: LD50 = > 5000 mg/kg		
3115-49-9	221-486-2	4-Nonylphenoxyacetic acid	0,3 - < 0,5 %
	oraalne: LD50 = 1674 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		

Lisateave

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus****Üldine teave**

Viia kannatanu ohupiirkonnast eemale ja panna lamavasse asendisse. Kannatanu peab olema ja teda tuleb transportida stabiilses küliliasendis, õhupuuduse korral poolistuv asendis. Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida sooja. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole. Hingamisraskuste korral anda hapnikku.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 4 / 16-st

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada suud põhjalikult veega. Kutsuda viivitamatult arst.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

sissehingamisel: uimasus, peavalu, iiveldus.

4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Süptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Süsinikdioksiid (CO₂). Kustutuspulber. Vaht.

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: Süsinikdioksiid (CO₂), süsinikmonooksiid, lämmastikoksiidid (NO_x). tahm.

Aurud võivad moodustada õhuga kokkupuutel plahvatusohtliku segu.

5.3. Nõuanded tuletoorjatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati. Kanda kemikaalikindlat kaitseülrikonda.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatus korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras****Üldised märkused**

Tagada piisav ventilatsioon. Toote aurud on õhust raskemad ja võivad suures kontsentratsioonis maapinnale, kraavidesse, kanalitesse ja keldritesse koguneda. Vältida nahale, silma ja riidele sattumist. Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**Muu teave**

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

6.4. Viited muudele jagudele

Ohutu käsitlemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

12. jagu: Ökoloogiline teave

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 5 / 16-st

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist. Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!. Vältida staatilise elektri teket. Inimest ja keskkonda mõjutavate ohutegurite vältimiseks järgida kasutamisingimusi.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Kuumutamine põhjustab rõhu suurenemise ja lõhkemisohu.

Üldised tööhügieeninõuded

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas. Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!.

Silmas tuleb pidada: TRG 300, aerosoolide direktiiv (75/324/EMÜ).

Koosladustamise juhised

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Hoida eemal: Oksüdeerija Materjal, hapnikurikas, oksüdeeriv.

Teave säilitustingimuste kohta

Soovitatav säilitustemperatuur: 5 - 40°C.
Mitte hoida temperatuuridel üle: 50°C.

7.3. Eriksutus

Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1. Kontrolliparameetrid****Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid**

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	k/cm ³	Kategooria	Allikas
106-97-8	n-Butaan	800	1500		8 h	
74-98-6	Propaan	1000	1800		8 h	

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 6 / 16-st

DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine			
DNEL tüüp		Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	871 mg/m ³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	77 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	185 mg/m ³
Tarbija DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	46 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	46 mg/kg kehamassi kohta päevas
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	2,73 mg/m ³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	5,58 mg/m ³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,97 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	kohalik	1,19 mg/m ³
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,74 mg/kg kehamassi kohta päevas
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	1,76 mg/m ³
Töövõtja DNEL, akuutne		inhalatsiooniline	süsteemne	17,6 mg/m ³
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,5 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	0,43 mg/m ³
Tarbija DNEL, akuutne		inhalatsiooniline	süsteemne	4,3 mg/m ³
Tarbija DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	0,25 mg/kg kehamassi kohta päevas
Tarbija DNEL, pikaajaline		oraalne	süsteemne	0,25 mg/kg kehamassi kohta päevas

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 7 / 16-st

PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
Keskkonnaosa		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundaarne mürgitus		9,33 mg/kg
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	
Magevesi		0,001 mg/l
Magevesi (vahelduv eraldumine)		0,009 mg/l
Merevesi		0 mg/l
Magevee põhjasete		0,02 mg/kg
Merevee põhjasete		0,002 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		1 mg/l
Pinnas		0,004 mg/kg

Lisateave piirnormide kohta

Allikas:

8.2. Kokkupuute ohjamine



Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN ISO 16321

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbunud puhastuslappe.

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 8 / 16-st

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	gaasiline
Värvus:	helepruun
Lõhn:	iseloomulik
Lõhnalävi:	määramata

Testimisnorm

Sulamis-/külumispunkt:	ei ole rakendatav	
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik:	< -20 °C	
Süttivus:	ei ole rakendatav	
Alumine plahvatuspiir:	0,8 mahu%	
Ülemine plahvatuspiir:	15 mahu%	
Leekpunkt:	< -20 °C	DIN ISO 2592
Iseühtimistemperatuur:	>230 °C	DIN 51794
Lagunemistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad	
pH-väärtus:	ei ole rakendatav	
Kinemaatiline viskoossus:	ei ole rakendatav	
Lahustuvus vees:	lahustumatu	
(20 °C juures)		
Lahustuvus teistes lahustites		
Andmed pole kättesaadavad		
N-oktaanol/vesi jaotustegur:	Andmed pole kättesaadavad	
Aururõhk:	Andmed pole kättesaadavad	
(20 °C juures)		
Tihedus (20 °C juures):	0,704 g/cm³	DIN 51757
Auru suhteline tihedus:	Andmed pole kättesaadavad	
Osakeste omadused:	Andmed pole kättesaadavad	

9.2. Muu teave**Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta****Plahvatavus**

Ebapiisav ventilatsioon ja/või kasutamine võib põhjustada plahvatusohtlike/kergsüttivate segude tekke.

Iseühtimistemperatuur

tahke:

ei ole rakendatav

gaasiline:

ei ole rakendatav

Oksüdeerivus

Andmed pole kättesaadavad

Muud ohutusnäitajad

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Tuleohtlik aerosool.

10.2. Keemiline stabiilsus

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tuleoht.

Aurud võivad moodustada õhuga kokkupuutel plahvatusohtliku segu.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 9 / 16-st

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Mitte pihustada lahtisesse leeki või mõne hõõguva materjali peale. Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada. Hoida lastele kättesaamatult. Vältida staatilise elektri teket. Vt kaitsemeetmed punktis 7 ja 8.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdeerija. Materjal, hapnikurikas, oksüdeeriv.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: Süsinikdioksiid (CO₂). süsinikmonooksiid lämmastikoksiidid (NO_x). tahm.

Põlev. Aurud võivad moodustada õhuga kokkupuutel plahvatusohtliku segu.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Segu ei ole kontrollitud.

ETAmix arvestatud

ATE (suukaudne) > 2000 mg/kg; ATE (nahakaudne) > 2000 mg/kg; ATE (sissehingamisel gaas) > 20000 ppm

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates				
	suukaudne	LD50 > 15000 mg/kg	Rott	Study report (1977)	OECD Guideline 423
	nahakaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik	Study report (1993)	OECD Guideline 402
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	suukaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Rott	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	nahakaudne	LD50 > 5000 mg/kg	Küülik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid				
	suukaudne	LD50 1674 mg/kg	Rott	Study report (1986)	OECD Guideline 401

Ärritavus ja söövitavus

Nahasöövitus/-ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sisaldab 4-Nonylphenoxyacetic acid. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Mutageensus sugurakkudele: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Võib põhjustada unisust või peapööritust. (Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates)

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 10 / 16-st

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

11.2. Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

ei ole rakendatav

Lisateave

Otstarbe- ja eeskirjadekohasel kasutamisel ei kahjusta toode meie kogemustel ja meile teadaolevatel andmetel tervist.

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1. Mürgisus**

Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 11 / 16-st

CASi nr	Nimetus						
	Toksilisus veele	Doos		[h] [d]	Liigid	Allikas	Meetod
106-97-8	butaan						
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates						
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	50,9	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	0,182	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Mürgisus crustacea	NOEC mg/l	0,317	21 d	Daphnia magna	Company report (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic						
	Äge mürgisus kaladel	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Mürgisus kaladel	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
74-98-6	propaan						
	Äge mürgisus kaladel	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid						
	Äge mürgisus kaladel	LC50	9 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1985)	OECD Guideline 203
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 mg/l	27,21	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Äge mürgisus crustacea	EC50 mg/l	0,88	48 h	Daphnia magna	Study report (2012)	OECD Guideline 202

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei ole bioloogiliselt kergesti lagunev (OECD kriteeriumide põhjal). Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 12 / 16-st

Jaotustegur n-oktaanol-vesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
106-97-8	butaan	1,09
74-98-6	propaan	1,09
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	5,8

BCF

CASi nr	Nimetus	BCF	Liigid	Allikas
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates	144,3	arvestuslik	Other company data (
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	23,63		Calculation (2012)

12.4. Liikuvus pinnases

Toode on kergesti lenduv. Toode on vees raskesti lahustuv.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Jäätmekood: toode

160504 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Survemahutis gaasid ja kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid; Ohtlikke aineid sisaldavad gaasid (sh haloonid) survemahutis; ohtlikud jäätmed

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

14. JAGU. Veonõuded**Maismaaveod (ADR/RID)****14.1. ÜRO number või ID number:**

UN 1950

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

AEROSOLS

14.3. Transpordi ohuklass(id):

2

14.4. Pakendigrupp:

-

Märgistus:

2.1



Klassifitseerimise kood:

5F

Erinõuded:

190 327 344 625

Piiratud kogus (LQ):

1 L

Lubatud kogus:

E0

Veokategooria:

2

Tunnelis liiklemise piirangud:

D

Veod siseveekogudel (ADN)**14.1. ÜRO number või ID number:**

UN 1950

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

AEROSOLS

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 13 / 16-st

14.3. Transpordi ohuklass(id):

2

14.4. Pakendigrupp:

-

Märgistus:

2.1



Klassifitseerimise kood:

5F

Erinõuded:

190 327 344 625

Piiratud kogus (LQ):

1 L

Lubatud kogus:

E0

Mereveod (IMDG)**14.1. ÜRO number või ID number:**

UN 1950

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

AEROSOLS

14.3. Transpordi ohuklass(id):

2.1

14.4. Pakendigrupp:

-

Märgistus:

2.1



Meresaaasteained:

no

Erinõuded:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Piiratud kogus (LQ):

1000 mL

Lubatud kogus:

E0

EmS:

F-D, S-U

Õhuvéo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. ÜRO number või ID number:**

UN 1950

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

AEROSOLS, flammable

14.3. Transpordi ohuklass(id):

2.1

14.4. Pakendigrupp:

-

Märgistus:

2.1



Erinõuded:

A145 A167 A802

Piiratud kogus (LQ) reisilennuk:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Lubatud kogus:

E0

IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk:

203

IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk:

75 kg

IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu:

203

IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu:

150 kg

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK:

Ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Hoiatus: süttivad gaasid.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

ei ole rakendatav

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 14 / 16-st

EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 28, Sisend 29, Sisend 40, Sisend 75

Direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete
kohta: 64,78 % (456,051 g/l)Direktiiv 2004/42/EÜ tekkivate LOÜ
heitkoguste piiramise kohta: 64,98 % (457,459 g/l)Andmed, mis puudutavad direktiivi
2012/18/EL (SEVESO III): P3a TULEOHTLIKUD AEROSOOLID**Lisateave kohta**

Silmas tuleb pidada: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

Riiklikud õigusaktidTöölerakendamise piirang: Järgida töötamise piiranguid vastavalt noorte töökaitse direktiivile
(94/33/EÜ).Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale
Nahka imendumine/
sensibiliseerumine: Põhjustab allergilisi ülitundlikkusreaktsioone.**15.2. Kemikaaliohutuse hindamine**

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave**Muudatused**Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades):
2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 15 / 16-st

Lühendid ja akronüümid

Flam. Gas: Tuleohtlikud gaasid

Aerosol: Aerosool

Liquefied gas

Flam. Liq: Tuleohtlik vedelik

Acute Tox: Äge mürgisus

Asp. Tox: Hingamiskahjustus

Skin Corr: Nahasöövit

Eye Dam: Raske silmakahjustus

Skin Sens: Naha sensibiliseerimine

STOT SE: Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Aquatic Acute: Ohtlik veekeskkonnale - äge mürgisus

Aquatic Chronic: Ohtlik veekeskkonnale - krooniline mürgisus

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

ADR – Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; ADN – Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ASTM – Ameerika Testimise ja Materjalide Ühing; ATE – akuutse toksilisuse hinnang; bw – kehamass; CAO – ainult kaubalennuk; CAS – Chemical Abstracts Service (Ameerika keemiaühingu osakond); CLP – ainete ja segude klassifitseerimine, märgistamine ja pakendamine; CMR – kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN – Saksa Standardimisinstituut; DNEL – tuletatud mittetoimiv tase; DOT – Ameerika Ühendriikide Transpordiministeerium; DSL – Kanada kodumaiste ainete nimekiri; EC50 – keskmine toimet avaldav kontsentratsioon, mis ei ole testpopulatsioonile surmav; EG (EÜ) – Euroopa Ühendus; EN – Euroopa standardid; GHS – ÜRO globaalne harmoneeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem; GLP – hea laboratoorne tava; HMIS – Ohtlike materjalide identifitseerimise süsteem; IARC – Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur; IATA – Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC koodeks – Rahvusvaheline ohtlikku kemikaali mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete eeskiri; IC50 – pool maksimaalsest inhibeerivast kogusest; ICAO – Rahvusvaheline Tsiviillennundusorganisatsioon; IMDG – Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO – Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISO – Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon; LC50 – surmav kontsentratsioon 50%-le testpopulatsioonist; LD50 – keskmine surmav annus 50%-le testpopulatsioonist; MAK – maksimaalne kontsentratsioon töökeskkonnas; MARPOL – Rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon; MSHA – Kaevanduste ohutuse ja töötervishoiu administratsioon (USA); n; o; s; – muul viisil määratlemata; NFPA – Riiklik Tuleõrjeühing (USA); NO(A)EC – täheldatava (kahjuliku) toimeta kontsentratsioon; NO(A)EL – täheldatava (kahjuliku) toimeta annus; NOEC – täheldatava toimeta kontsentratsioon; NOELR – täheldatava toimeta koormusmäär; NTP – Riiklik toksikoloogiaprogramm (USA); OECD – Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsioon; OEL – ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas; PBT – püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine; PNEC – arvutuslik mittetoimiv sisaldus; PPM – miljondikosa; (Q)SAR – (kvantitatiivne) struktuuri ja aktiivsuse seos; RCRA – Ressursside säilitamise ja taastamise seadus (USA); REACH – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EG) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID – Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe; RQ – teatamiskohustuslik kogus; SADT – isekiireneva lagunemise temperatuur; SARA – Keskkonnavastutuse seaduse (Superfund) muutmise ja sellele uute volituste andmise seadus (USA); SDS – ohutuskaart; STEL – lühiajalise toime piirnorm; TSCA – Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); TWA – aja-kaalu keskmine piirnorm; UN (ÜRO) – Ühinenud Rahvaste Organisatsioon; UN number – ohtlike veoste ÜRO number; vPvB – väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Aerosol 1; H222-H229	
STOT SE 3; H336	Seostamispõhimõte "Aerosoolid"
Aquatic Chronic 3; H412	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H220	Eriti tuleohtlik gaas.
H222	Eriti tuleohtlik aerosool.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Sprühfett W

Läbi vaadanud: 15.08.2025

Materjali number: 717303

Lehekülg 16 / 16-st

H229	Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.
H280	Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
EUH208	Sisaldab 4-Nonylphenoxyacetic acid. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Lisateave

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)